



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union  
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu>

## BEKANNTMACHUNG EINER ÄNDERUNG

### ÄNDERUNG EINES VERTRAGS/EINER KONZESSION WÄHREND DER LAUFZEIT

RICHTLINIE 2014/23/EU

RICHTLINIE 2014/24/EU

RICHTLINIE 2014/25/EU

#### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

##### I.1) NAME UND ADRESSEN

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge		<b>Nationale Identifikationsnummer:</b> <sup>2</sup>	
<b>Postanschrift:</b> Perathoner Strasse 10			
<b>Ort:</b> Bozen	<b>NUTS-Code:</b> ITH10	<b>Postleitzahl:</b>	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n)</b> Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge (EVS A)		<b>Telefon:</b> +39 0471414030	
<b>E-Mail:</b> aov.bau@provinz.bz.it		<b>Fax:</b> +39 0471414009	
<b>Internet-Adresse(n)</b> Hauptadresse: (URL) <a href="http://www.provinz.bz.it/aov">http://www.provinz.bz.it/aov</a> Adresse des Beschafferprofils: (URL) <a href="http://www.provinz.bz.it">http://www.provinz.bz.it</a>			

**ABSCHNITT II: GEGENSTAND**

**II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG**

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags</b>	<b>Referenznummer der Bekanntmachung:<sup>2</sup></b>
AOV/SUA L 029/2016 - Neue Einfahrt ins Gadertal mit Rienzbrücke und Tunnel Pflaurenz	

<b>II.1.2) CPV-Code Hauptteil</b>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="3"/>	<b>CPV-Code Zusatzteil<sup>1,2</sup></b>
-----------------------------------	--	--

**II.1.3) Art des Auftrags**

<b>Bauftrag</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Lieferauftrag</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Dienstleistungen</b>	<input type="checkbox"/>
-----------------	-------------------------------------	----------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------

## II.2) BESCHREIBUNG

### II.2.1) Bezeichnung des Auftrags<sup>2</sup>

AOV/SUA L 029/2016 - Neue Einfahrt ins Gadertal mit Rienzbrücke und Tunnel Pflaurenz	Los Nr.: <sup>2</sup> 1
--	-------------------------

### II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)<sup>2</sup>

CPV-Code Hauptteil:<sup>1</sup> CPV-Code Zusatzteil:<sup>1,2</sup>

### II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code:<sup>1</sup> ITH10

Hauptort der Ausführung: S.S.49 Kniepasskurve bis vor dem Sonnenburgtunnel.

### II.2.4) Beschreibung der Beschaffung zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrags:

Ausbau der Pustertalerstraße. Neue Einfahrt ins Gadertal mit Rienzbrücke & Tunnel Pflaurenz. Baulos: „Klosterwald“  
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen)

### II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: oder Laufzeit in Tagen: 903  
oder Beginn: / Ende:

Richtlinie 2014/24/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:  
Richtlinie 2014/25/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung acht Jahre übersteigt:

### II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird  
 Ja  Nein

Projektnummer oder -referenz:

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.2) VERWALTUNGSANGABEN**

**IV.2.1) Bekanntmachung einer Auftragsvergabe in Bezug auf diesen Auftrag**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2017/S 216-448305

**ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE/KONZESSIONSVERGABE**

<b>Auftrags-Nr.:</b> 0
<b>Los-Nr.:</b> <sup>2</sup> 1
<b>Bezeichnung des Auftrags:</b> AOV/SUA L 029/2016 - Neue Einfahrt ins Gadertal mit Rienzbrücke und Tunnel Pflaurenz

**V.2) AUFTRAGSVERGABE/KONZESSIONSVERGABE**

**V.2.1) Tag des Abschlusses des Vertrags/der Entscheidung über die Konzessionsvergabe:**

<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/>
---

**V.2.2) Angaben zu den Angeboten**

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Nein</span>

**V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>**

Offizielle Bezeichnung : E.MA.PRICE. AG.	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift: Via Renon 11	
Ort: Bolzano (BZ)	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Nein</span>	

**V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>**

Offizielle Bezeichnung : KARL WIESER OHG	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift: Tauferer Straße 4	
Ort: Sand in Taufers	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39032	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Nein</span>	

**V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>**

Offizielle Bezeichnung : NORDBAU PESKOLLER GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift: Handwerkerzone 13	
Ort: Kiens	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39030	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> Nein</span>	

**V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>**

Offizielle Bezeichnung : Niederwieser Bau GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift: Gewerbegebiet Mühlen 12	
Ort: Sand in Taufers	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39032	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission ) <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

**V.2.3) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>**

Offizielle Bezeichnung : Transbagger GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift: Dr. Daimer-Strasse 65	
Ort: Sand in Taufers	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39032	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission ) <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

**V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession (zum Zeitpunkt des Abschlusses des Auftrags; ohne MwSt.)**

Gesamtwert der Beschaffung: 41996149.3 Währung: EUR
---

## ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

### VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN<sup>2</sup>

Unter Punkt V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses wurde das Datum der Zuschlagserteilung eingefügt, und zwar in Übereinstimmung mit dem Art. 98 des GvD 50/2016 in der Fassung vor der Abänderung durch das GvD 56/2017.

### VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN

#### VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :

Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postanschrift:

Dé Medici Straße Nr. 8

Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: bz_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it	Telefon: +39 0471319016	
Internet-Adresse (URL): <a href="https://www.giustizia-amministrativa.it">https://www.giustizia-amministrativa.it</a>	Fax: +39 0471972574	

#### VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren<sup>2</sup>

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

#### VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

<b>VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt <sup>2</sup></b> Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
<b>VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:</b>	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="4"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="3"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/>	(TT.MM.JJJJ)



## ABSCHNITT VII: ÄNDERUNGEN DES VERTRAGS/DER KONZESSION

### VII.1) BESCHREIBUNG DER BESCHAFFUNG NACH DEN ÄNDERUNGEN

<b>VII.1.1) CPV-Code Hauptteil:</b>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="3"/>	CPV-Code Zusatzteil <sup>1,2</sup>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
-------------------------------------	--	------------------------------------	--

<b>VII.1.2) Weitere(r) CPV-Code(s) <sup>2</sup></b>			
CPV-Code Hauptteil: <sup>1</sup>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="3"/>	CPV-Code Zusatzteil: <sup>1,2</sup>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

#### II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: <sup>1</sup> ITH10
Hauptort der Ausführung:

#### II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Ausbau der Pustertalerstraße. Neue Einfahrt ins Gadertal mit Rienzbrücke & Tunnel Pflaurenz. Baulos: „Klosterwald“. (Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen)
--

#### VII.1.5) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung, des dynamischen Beschaffungssystems oder der Konzession

Laufzeit in Monaten: oder Laufzeit in Tagen: 903 oder Beginn: / Ende:
Richtlinie 2014/24/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt: Richtlinie 2014/25/EU – Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung acht Jahre übersteigt:

#### VII.1.6) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses/der Konzession (ohne MwSt.)

Gesamtwert des Auftrags/ des Loses/ der Konzession 47616909.25 Währung: EUR
Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

#### VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>

Offizielle Bezeichnung : STRABAG AG - Zweitsitz Italien	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift:	
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission ) <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	

#### VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>

Offizielle Bezeichnung : Alpenbau GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift:	
Ort: Terenten	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission ) <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

#### VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>

Offizielle Bezeichnung : Moser&Co. GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift:	
Ort: Bruneck	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission )	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Nein</span>	

#### VII.1.7) Name und Anschrift des Auftragnehmers/Konzessionärs <sup>1</sup>

Offizielle Bezeichnung : Geobau GmbH	Nationale Identifikationsnummer: <sup>2</sup>
Postanschrift:	
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl:	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer/Konzessionär ist ein KMU (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission )	
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Nein</span>	

### ABSCHNITT VII.2: ANGABEN ZU DEN ÄNDERUNGEN

#### VII.2.1) Beschreibung der Änderungen

Art und Umfang der Änderungen (mit Angabe möglicher früherer Vertragsänderungen): Neuzuschlag und neuer Vertragspreis
--

#### VII.2.2) Gründe für die Änderung

<input type="checkbox"/> Notwendigkeit zusätzlicher Bauarbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer/Konzessionär (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/25/EU)
Beschreibung der wirtschaftlichen oder technischen Gründe und der Unannehmlichkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten, durch die ein Auftragnehmerwechsel verhindert wird:
<input checked="" type="checkbox"/> Notwendigkeit der Änderung aufgrund von Umständen, die ein öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber bei aller Umsicht nicht vorhersehen konnte (Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/23/EU, Artikel 72 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/24/EU, Artikel 89 Absatz 1 Buchstabe c der Richtlinie 2014/25/EU)
Beschreibung der Umstände, durch die die Änderung erforderlich wurde, und Erklärung der unvorhersehbaren Art dieser Umstände: In Bezug auf Abschnitt VII.2.2) Gründe für die Änderung, wird klargestellt, dass die neue Zuschlagserteilung vom Staatsrat - sechste Sektion, Urteil Nr. 5919/2018, veröffentlicht am 15.10.2018, angeordnet wurde. In Bezug auf Abschnitt V) wird klargestellt, dass der Vertrag die Nummer 27 trägt und dass der Tag des Abschlusses des Vertrags, Abschnitt V.2.1) der 27.02.2019 ist

#### VII.2.3) Preiserhöhung

Aktualisierter Gesamtauftragswert vor den Änderungen (unter Berücksichtigung möglicher früherer Vertragsänderungen und Preisanpassungen sowie im Falle der Richtlinie 2014/23/EU der durchschnittlichen Inflation im betreffenden Mitgliedstaat) Wert ohne MwSt.: 41996149.30 Währung: EUR
Gesamtauftragswert nach den Änderungen Wert ohne MwSt.: 45148027.50 Währung: EUR

**Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.**

---

1 in beliebiger Anzahl wiederholen

2 falls zutreffend